

# Masina de frezat Dr. Schulze DBF 200 E230



Carte tehnica  
Instructiuni de utilizare si protectia muncii

Va multumim pentru alegerea facuta.

Va rugam cititi cu atentie informatiile de mai jos pentru a va putea desfasura munca rapid, profesional, si in conditii de siguranta. Familiarizarea cu informatiile din manual si respectarea instructiunilor va asigura functionarea pe termen lung si fara probleme a echipamentului.

## Protectia mediului

● Este în interesul tuturor să ne protejăm și să ne păstrăm mediul curat. Cu activitățile simple enumerate mai jos, poți și tu

poate contribui foarte mult la eforturile noastre comune:

● Ambalajul utilajelor achizitionate (carton, folie etc.) trebuie plasat la punctele de colectare selectiva.

● Echipamentele uzate, nereparabile, accesoriile și piesele lor trebuie colectate și eliminate la punctele de colectare adecvate.

● Uleiul uzat și alte lichide produse în timpul reparațiilor se elimina la punctele de colectare desemnate.

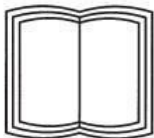
● Materialele reutilizabile (carton, metal, sticlă etc.) trebuie aruncate la punctele de colectare desemnate, reducând astfel cantitatea de deșeuri.

Vă mulțumim pentru înțelegere și cooperare!

## Instructiuni de protectia muncii:



- Utilizați mașina conform destinației și aveți grijă de starea acesteia. Utilizarea necorespunzătoare reduce durata de viață a mașinii și crește riscul de accidente.
- Dacă aveți nevoie de ajutor pentru interpretarea manualului de utilizare, vă rugăm să luați legătura cu dealerul Dvs.



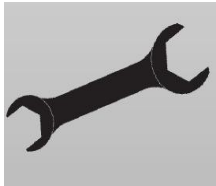
- Dispozitivele electrice NU trebuie utilizate într-o atmosferă care conține gaze inflamabile sau explozive.
- Înainte de a conecta mașina la rețeaua electrică, asigurați-vă că parametrii rețelei corespund parametrilor mașinii.



- Înainte de utilizare, verificați starea șuruburilor și piulițelor!
- În timpul lucrului, evitați contactul cu obiectele inopamantate (conducte, radiatoare, mașini etc.).



- Împiedicați întotdeauna pornirea accidentală a mașinii!
- Aflați totul despre oprirea de urgență a mașinii
- Deconectați mașina de la priza la sfârșitul lucrului, în cazul unei întreruperi de curent sau în timpul unei perioade prelungite de nefuncționare
- Dacă observați fenomene anormale (zgomot, vibrații, smucituri etc.), opriți imediat mașina!



- Mașinile echipate cu motor electric pot fi operate numai în locuri ferite de precipitații!
- În exterior, utilizați numai prelungitoare electrice corespunzătoare!
- Este INTERZIS să ridicați sau să transportați mașina de cablul electric!
- Este INTERZIS efectuarea oricăror modificări, reparatii neautorizate sau alte intervenții.



- Nu utilizați cabluri electrice deteriorate, reparate sau îmbinate necorespunzător!
- Este INTERZIS curatarea motorului electric prin stropirea cu apa!
- Este INTERZIS utilizarea echipamentului sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor.
- Înainte de a începe orice lucrări de curățare, întreținere sau reparare a motorului, decuplați echipamentul de la rețea!



- Utilizați numai prize cu împământare
- Nu deconectați niciodată aparatul de la priză înainte de a-l opri!
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și protejat atunci când nu este utilizat!
- Țineți mâinile, îmbrăcămintea și bijuteriile departe de părțile mobile.
- Înlocuiți piesele defecte sau uzate.
- Folosiți NUMAI piese din originale pentru a repara mașina!
- Aveți la îndemână datele de contact ale Ambulanței și ale celui mai apropiat spital în caz de urgență.

### Detalii tehnice:

Echipament	DBF 200 E230
Tara provenienta	Germania
Producator	Dr. Schulze Diamond Solutions GmbH, Möckern, Germany
Tip motor	Electric, monofazic
Latime lucru	200 mm
Adancime lucru	0-3 mm
Dimensiuni	105x37x102 (cm)
Greutate	68 kg

## Inainte de utilizare

- cititi instructiunile de utilizare
- reglati inaltimea manerului
- verificati starea generala a echipamentului
- verificati starea curelei

## Lucrul cu echipamentul:

### Reglarea adancimii:

- deblocati sistemul de reglaj si ridicati tamburul la pozitia maxima - sa nu atinga solul
- porniti motorul si la turatie maxima reglati adancimea dorita, dupa care blocati sistemul
- adancimea se regleaza intotdeauna in functie de suprafata ce urmeaza a fi prelucrata. Nu suprasolicitati aparatul. E preferabil frezarea la adancime mai mica de mai in mai multe etape.


### Frezarea:

- dupa reglajul adancimii echipamentul va fi impins usor de catre utilizator
- daca vibratiile sunt prea intense adancimea este prea mare. - se va regla o adancime mai mica
- frezarea se va efectua numai pe directia inainte
- la terminarea lucrului echipamentul va fi oprit si deconectat de la retea electrica.



According to the European regulation 2002/96/EG we have to take back old machines for departing them by substance and for recycling (see sign on name plate). Please make sure that the old tool does not get into the unsorted municipal solid waste, but that they are given back to us, resp. abroad to our distributors.

## 12. DECLARATION OF CONFORMITY

	<b>Dr. Schulze GmbH</b> Bollenberg 10 D-57234 Wilnsdorf Tel. +49 (0) 27 37 59 53 0 Fax +49 (0) 27 37 59 53 3	<b>Floor Milling Cutter</b>  DBF 200 & DBF 200-B  25 April 2013	<b>CE</b>
---	--	---	-----------

<b>CE</b>	<b>Declaration of conformity</b>
-----------	----------------------------------

We, company Dr. Schulze GmbH declare, that the Floor Milling Cutter DBF 200 and DBF 200-B has been produced under our responsibility and correspond to the regulations of the following European Community guidelines:

- Guideline of machine                      2006/42/EG
- EMV Guideline                                2004/108/EG

The declaration of conformity is no longer valid, as soon as the installation and the use of the Floor Milling Cutter DBF 200 and DBF 200-B does not correspond to the machine guidelines and specifications.

Germany, Wilnsdorf, April 25, 2013

Dr. Schulze GmbH

Bollenberg 10

D-57234 Wilnsdorf

Management:                      Dr.-Ing. Alexey Levin

Dr.-Ing. Reiner Schulze

Technical consulting:            Andreas Berg

Tel.: +49 2737 229511, Fax: +49 2737 229515